

QUALCOMM SECURITY TERMS	TERMOS DE SEGURANÇA DA QUALCOMM
<p>The vendor, seller, contractor, or service provider agreeing to these terms (“Supplier”) has entered into an agreement with QUALCOMM Incorporated or one of its affiliates (each, as applicable, “Qualcomm”) under which Supplier will Process Data (as respectively defined below) (the “Agreement”).</p>	<p>O fornecedor, vendedor ou prestador de serviços que concorda com estes termos (“Fornecedor”) celebrou um contrato com a QUALCOMM Incorporated ou qualquer uma das suas respectivas afiliadas (cada, conforme o caso, “Qualcomm”), nos termos do qual o Fornecedor Processará os Dados (conforme definido abaixo) (“Contrato”).</p>
<p>I. <u>Introduction</u></p>	<p>I. <u>Introdução</u></p>
<p>Supplier and Qualcomm agree that, unless expressly superseded in writing, these Security Terms (as may be modified from time to time) (these “Security Terms”) govern the Processing of Data under the Agreement. These Security Terms are entered into solely in the English language, and if for any reason any other language version is prepared by any party, it shall be solely for convenience and shall have no force or effect and the English version shall govern and control in all respects.</p>	<p>O Fornecedor e a Qualcomm concordam que, salvo se expressamente substituídos por escrito, estes Termos de segurança (e suas respectivas atualizações ao longo do tempo) (“Termos de segurança”) regem o Processamento dos Dados nos termos do Contrato. Estes Termos de segurança são celebrados exclusivamente em inglês e se, por algum motivo, qualquer uma das partes elaborar uma versão em outro idioma, isso será feito somente por praticidade, sem efeito ou validade, e a versão em inglês regerá e prevalecerá em todos os aspectos.</p>
<p>II. <u>Definitions</u></p>	<p>II. <u>Definições</u></p>
<p>Capitalized terms in these Security Terms not otherwise defined herein shall have the meaning in the Agreement. For the purposes of these Security Terms:</p>	<p>Os termos em maiúsculas nestes Termos de Segurança não definidos de outro modo terão o significado estabelecido no Contrato. Para os objetivos destes Termos de segurança:</p>
<p>A. The term “Data” means any (i) non-public information of Qualcomm, any of its subsidiaries or affiliated companies, or any of its representatives, customers, distributors or other business partners Processed by Supplier in connection</p>	<p>A. O termo “Dados” refere-se a (i) informações não públicas da Qualcomm, de qualquer uma das suas respectivas subsidiárias ou empresas afiliadas, ou qualquer um dos representantes, clientes, distribuidores ou outros parceiros comerciais,</p>

<p>with services provided under the terms of the Agreement and (ii) and Personal Information.</p> <p>B. The term “DP Terms” means the Data Processing Terms located at https://sp.qualcomm.com/procurement/dataprocessingterms (as may be updated from time to time).</p> <p>C. The term “Personal Information” means any information relating to a particular natural person (or household, if required by Applicable Law) who (i) can be identified from such data, (ii) is potentially identifiable from such data either by itself or combination with any other information, or (iii) can be singled out in connection with such information, including through a unique identifier or through association with a device owned or used by that person.</p> <p>D. The term “Processing” or “Process” means any operation or set of operations which is performed upon Personal Information, whether or not by automatic means, such as access, collection, recording, organization, storage, adaptation or alteration, retrieval, consultation, use, disclosure, transfer (including cross border transfers), dissemination or otherwise making available,</p>	<p>Processadas pelo Fornecedor em relação aos serviços prestados nos termos do Contrato e (ii) Informações Pessoais.</p> <p>B. O termo “Termos de DP” refere-se aos Termos de Pprocessamento de Dados (Data Processing, DP) localizados em https://sp.qualcomm.com/procurement/dataprocessingterms (conforme possam ser atualizados ao longo do tempo).</p> <p>C. O termo “Informações Pessoais” refere-se a qualquer informação relacionada a uma pessoa natural (ou doméstica, se exigido pela Lei Aplicável) que: (i) possa ser identificada a partir desses dados; (ii) seja potencialmente identificável a partir desses dados, exclusivamente ou em combinação com outras informações; ou (iii) possa ser identificada por meio dessas informações, inclusive por meio de um identificador exclusivo ou por meio de associação a um dispositivo de propriedade ou utilizado por essa pessoa.</p> <p>D. O termo “Processamento” ou “Processar” refere-se a qualquer operação ou conjunto de operações que seja realizado nas Informações Pessoais, por meios automáticos ou não, como acesso, coleta, registro, organização, armazenamento, adaptação ou alteração, recuperação, consulta, uso, divulgação, transferência (inclusive transferências internacionais), disseminação ou</p>
--	---

<p>alignment or combination, blocking, erasure or destruction.</p> <p>E. The term “Applicable Law” means all transnational, national, federal, state and local laws (statutory, common or otherwise), treaty, convention, ordinances, codes, rules and regulations of any applicable jurisdiction related to privacy, personal data protection and information security that apply to Qualcomm or Supplier in the performance of its obligations or exercise of its rights under the Agreement.</p> <p>III. <u>Additional Terms</u></p> <p>A. <u>DP Terms</u>. In the event that Supplier is Processing any Personal Information under the Agreement, the DP Terms are in addition to and, other than as set forth in Section III (D) (Precedence) below, do not replace any provisions in these Security Terms. If Supplier is Processing Personal Information under the Agreement and the Agreement does not otherwise incorporate the DP Terms, the DP Terms are incorporated by reference into and form an integral part of these Security Terms.</p> <p>B. <u>Information Security Review Process</u>. Supplier will be subject to regular security reviews on behalf of Qualcomm and agrees to cooperate in</p>	<p>disponibilização, alinhamento ou combinação, bloqueio, exclusão ou destruição.</p> <p>E. O termo “Legislação Aplicável” refere-se a todos as leis locais, estaduais, federais, nacionais e transnacionais (estatutórias, comuns ou de outra forma), tratados, convenções, portarias, códigos, regras e regulamentos de qualquer jurisdição aplicável relativas à privacidade, proteção de dados pessoais e segurança da informação, aplicáveis à Qualcomm ou ao Fornecedor na execução das suas respectivas obrigações ou exercício dos seus respectivos direitos nos termos do Contrato.</p> <p>III. <u>Termos Adicionais</u></p> <p>A <u>Termos de DP</u>. Se o Fornecedor estiver Processando qualquer Informação Pessoal nos termos do Contrato, os Termos de DP são adicionais e, salvo conforme estabelecido na Cláusula III (D) (Precedência), abaixo, não substituem nenhuma disposição destes Termos de Segurança. Se o Fornecedor estiver Processando Informações Pessoais nos termos do Contrato e o Contrato não incorporar os Termos de DP, os Termos de DP serão incorporados por referência e serão parte integrante destes Termos de Segurança.</p> <p>B. <u>Processo de Revisão de Segurança da Informação</u>. O Fornecedor estará sujeito a revisões regulares de segurança em nome da</p>
---	--

such reviews, including, without limitation, providing all reasonable information requested by Qualcomm regarding Supplier's security policies and practices as part of such review. If any security vulnerabilities, breaches or potential thereof is discovered as part of any security review or otherwise (collectively, "**Findings**"), Supplier shall promptly resolve each such Finding in accordance with the timeline specified by Qualcomm (or an alternate timeline mutually agreed upon). Failure to promptly address any Finding will constitute a material breach by Supplier and will give Qualcomm the right to immediately terminate this Agreement for cause without the requirement of providing any notice or cure period that may be specified in the Agreement. In the event of a termination pursuant to this Section, Supplier shall provide a prorated refund of any unearned, prepaid payments made to Qualcomm. Notwithstanding the foregoing, this Section in no way limits the other remedies available to Qualcomm under the Agreement. Security reviews will be performed no more frequently than annually, unless the results of any such review results in Findings.

C. Qualcomm Training. The following Supplier personnel will be required to complete training on protecting the proprietary and

Qualcomm e concorda em cooperar com estas revisões, inclusive, sem limitação, fornecendo todas as informações cabíveis solicitadas pela Qualcomm sobre as políticas e práticas de segurança do Fornecedor como parte desta revisão. Se qualquer vulnerabilidade de segurança ou violação real ou potencial for descoberta como parte de qualquer revisão de segurança ou de outra forma (coletivamente, "**Constatações**"), o Fornecedor solucionará imediatamente cada Constatação de acordo com o cronograma especificado pela Qualcomm (ou cronograma alternativo mutuamente acordado). A não resolução imediata de qualquer Constatação constituirá uma violação significativa por parte do Fornecedor e dará à Qualcomm o direito de rescindir imediatamente este Contrato por justa causa, sem a exigência de enviar qualquer notificação ou período de correção que possa ser especificado no Contrato. Em caso de rescisão de acordo com esta Cláusula, o Fornecedor providenciará um reembolso proporcional de todos os pagamentos pré-pagos não recebidos feitos à Qualcomm. Não obstante o exposto acima, esta Cláusula não limita de forma alguma os outros recursos disponíveis para a Qualcomm nos termos do Contrato. As revisões de Segurança serão realizadas, no máximo, uma vez por ano, salvo se os resultados de qualquer revisão resultarem em Constatações.

C. Treinamento da Qualcomm. Os seguintes funcionários do Fornecedor precisarão concluir o treinamento sobre proteção de informações proprietárias e

<p>confidential information of Qualcomm and its affiliates:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Personnel providing services at a Qualcomm or Qualcomm-affiliate facility; or 2. Personnel accessing any Data, including, without limitation, Personnel that have access to: <ol style="list-style-type: none"> a) Qualcomm or Qualcomm-affiliate systems containing Data (such as Qualcomm-owned, licensed or leased servers, which may include servers at a colocation site or in a cloud environment (e.g., AWS, Microsoft Azure, or the Google Cloud Platform)); or b) Data hosted by a third party, such as a cloud service (e.g., SaaS or IaaS). <p>The content of the training will be determined at Qualcomm's sole discretion and will be based on the access requirements necessary for Supplier to</p>	<p>confidenciais da Qualcomm e das suas respectivas afiliadas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Funcionários que prestam serviços em instalações ou afiliadas da Qualcomm; ou 2. Funcionários que acessam qualquer Dado, inclusive, dentre outros, Funcionários com acesso a: <ol style="list-style-type: none"> a) Sistemas da Qualcomm ou das afiliadas da Qualcomm que contenham Dados (como servidores de propriedade da Qualcomm, licenciados ou arrendados, que podem incluir servidores em um site de colocation ou ambiente de nuvem (e.g., AWS, Microsoft Azure ou Google Cloud Platform)); ou b) Dados hospedados por terceiros, como um serviço em nuvem (e.g., SaaS ou IaaS). <p>O conteúdo do treinamento será determinado a critério exclusivo da Qualcomm e será baseado nas exigências de acesso necessárias para que o</p>
--	---

<p>provide the services. Qualcomm may ask such personnel to certify in writing completion of the training. In addition, Qualcomm may require additional training at various intervals throughout the term of the Agreement. Failure to timely complete any such training will be considered a material breach of the Agreement and could result in delayed access to the facility and/or data center. Supplier will be responsible for any delay in the services caused by failure of its personnel to timely complete such training.</p> <p>D. <u>Precedence</u>. The terms of the Agreement apply in full to these Security Terms. In the event of any conflict or inconsistency between any provision in these Security Terms and any provision in the Agreement, the provision in these Security Terms shall take precedence, unless the provision in the Agreement expressly references and supersedes the conflicting or inconsistent provision in these Security Terms.</p> <p>IV. <u>Security Requirements</u></p> <p>A. <u>Safeguards</u>. Supplier shall maintain Data and its information technology environment secure from unauthorized access by using best commercial efforts and state-of-the art organizational, physical, and technical safeguards. Such safeguards shall include:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Encryption of Data; 	<p>Fornecedor forneça os serviços. A Qualcomm poderá solicitar que esses funcionários certifiquem por escrito a conclusão do treinamento. Além disso, a Qualcomm poderá exigir treinamento adicional em vários intervalos durante a vigência do Contrato. A não conclusão oportuna de qualquer treinamento será considerada uma violação significativa do Contrato e poderá resultar em atraso no acesso à instalação e/ou ao centro de dados. O Fornecedor será responsável por qualquer atraso nos serviços causado pela inobservância dos seus respectivos funcionários em concluir o treinamento em tempo hábil.</p> <p>D. <u>Precedência</u>. Os termos do Contrato se aplicam integralmente a estes Termos de Segurança. Em caso de conflito ou inconsistência entre alguma disposição destes Termos de Segurança e alguma disposição do Contrato, a disposição destes Termos de Segurança terá precedência, salvo se a disposição do Contrato substitua ou faça expressa referência à disposição conflitante ou inconsistente nestes Termos de Segurança.</p> <p>IV. <u>Exigências de Segurança</u></p> <p>A. <u>Proteções</u>. O Fornecedor manterá os Dados e seu respectivo ambiente de tecnologia da informação protegidos contra acesso não autorizado, fazendo o comercialmente possível e usando proteções organizacionais, físicas e técnicas de última geração. As proteções incluirão:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Criptografia de Dados.
--	--

<p>2. The ability to ensure the ongoing confidentiality, integrity, availability and resilience of Processing systems and services;</p> <p>3. The ability to restore the availability and access to Data in a timely manner in the event of a physical or technical incident;</p> <p>4. A process for regularly testing, assessing and evaluating the effectiveness of technical and organizational measures for ensuring the security of Processing; and</p> <p>5. All additional controls and measures set out in Sections IV(C) and (D) below.</p> <p>B. <u>Changes in Security Policy.</u> Supplier shall refrain from implementing changes that materially lower the level of security protection provided as of the effective date of the Agreement. Supplier shall comply with the minimum security standards set forth in these Security Terms and provide sixty (60) days prior written notice to Qualcomm of any significant changes to Supplier's information security policy. If Supplier conducts SSAE 16 or similar or successor audits (such as audits against ISO 27001-2), Supplier shall, at Supplier's expense, provide Qualcomm prompt notice of any non-conformance and promptly remediate and/or mitigate any non-conformance findings. When</p>	<p>2. A capacidade de assegurar a confidencialidade, integridade, disponibilidade e resiliência contínuas dos sistemas e serviços de Processamento.</p> <p>3. A capacidade de restaurar a disponibilidade e o acesso aos Dados em tempo hábil em caso de incidentes físicos ou técnicos.</p> <p>4. Um processo para regularmente testar, examinar e avaliar a eficácia das medidas técnicas e organizacionais para assegurar a segurança do Processamento; e</p> <p>5. Todos os controles e medidas adicionais dispostos nas Cláusulas IV(C) e (D), abaixo.</p> <p>B. <u>Alterações na Política de Segurança.</u> O Fornecedor abster-se-á de implementar alterações que diminuam significativamente o nível de proteção de segurança fornecido na data de entrada em vigor do Contrato. O Fornecedor cumprirá as normas de segurança mínimas dispostas nestes Termos de Segurança e enviará uma notificação por escrito com 60 (sessenta) dias de antecedência à Qualcomm sobre qualquer alteração significativa à política de segurança da informação do Fornecedor. Se o Fornecedor realizar uma SSAE 16 ou auditorias semelhantes ou sucessoras (como auditorias referentes à ISO 27001-2), o Fornecedor, às suas próprias custas, enviará notificação</p>
---	---

<p>requested, Supplier shall provide to Qualcomm a sanitized version of any remediation or mitigation plan.</p> <p>C. <u>Passwords</u>. With respect to Supplier's information technology infrastructure, servers, databases, or networks that Process Data, Supplier shall adhere to each of the following password parameters:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Be at least eight characters in length; 2. Include a combination of letters and numbers; 3. Include at least one special character, such as ! & @ * ?; 4. Never be shared or used in connection with another system; and 5. Must be changed at least every one hundred eighty (180) days. Alternatively, passwords exceeding twenty-four (24) characters and meeting all complexity requirements above may be changed less frequently (eighteen (18) months or less). 	<p>imediate à Qualcomm sobre qualquer não conformidade e imediatamente solucionará e/ou atenuará as constatações de não conformidade. Quando solicitado, o Fornecedor disponibilizará à Qualcomm uma versão sanitizada de qualquer plano de correção ou atenuação.</p> <p>C. <u>Senhas</u>. No que diz respeito à infraestrutura de tecnologia da informação, servidores, bancos de dados ou redes do Fornecedor que Processam os Dados, o Fornecedor cumprirá cada um dos seguintes parâmetros de senha:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ter, no mínimo, oito caracteres; 2. Incluir uma combinação de letras e números; 3. Incluir, no mínimo, um caractere especial, como ! & @ * ?; 4. Jamais ser compartilhada ou usada em conexão com outro sistema; e 5. Deverá ser alterada, no mínimo, a cada 180 (cento e oitenta) dias. Alternativamente, senhas com mais de 24 (vinte e quatro) caracteres e atendendo a todas as exigências de complexidade acima mencionadas poderão ser alteradas com menor frequência [18 (dezoito) meses ou menos].
---	---

<p>If a secure multifactor option is used (excluding SMS text one-time password multifactor), password requirements may be reduced by extending password expiration to 12 months.</p> <p><u>D. Technical Security Controls.</u> With respect to information technology infrastructure, servers, databases, or networks that Process, store, or transmit Data, Supplier shall use the following technical security controls where applicable (and keep them current by incorporating and using all updates commercially available):</p> <p><i>1. Network Protection.</i></p> <p>a) Network based firewalls;</p> <p>b) Network intrusion detection/protection systems.</p> <p><i>2. Client Protection.</i></p> <p>a) An anti-virus program using commercially available software that is updated at least daily on systems that are commonly susceptible to virus and malware attacks;</p> <p>b) Host-based firewall/intrusion prevention software that blocks activity</p>	<p>Se alguma opção multifator segura for utilizada (excluindo-se o multifator de senha de uso único por SMS), as exigências de senha poderão ser reduzidas estendendo a expiração da senha para 12 meses.</p> <p><u>D. Controles Técnicos de Segurança.</u> No que diz respeito à infraestrutura de tecnologia da informação, servidores, bancos de dados ou redes que Processam, armazenam ou transmitem os Dados, o Fornecedor usará os seguintes controles técnicos de segurança, se aplicável (e mantê-los-á atualizados ao incorporar e usar todas as atualizações comercialmente disponíveis):</p> <p><i>1. Proteção de Rede.</i></p> <p>a) Firewalls baseados em rede;</p> <p>b) Sistemas de detecção/proteção contra invasão de rede.</p> <p><i>2. Proteção do Cliente.</i></p> <p>a) Programa antivírus que utilize software comercialmente disponível que seja atualizado, no mínimo, diariamente nos sistemas comumente suscetíveis a ataques de vírus e malware;</p> <p>b) Software de firewall/prevenção contra invasão baseado em host que</p>
---	--

not directly related to or useful for business purposes;

c) A vendor supported operating system with all current critical patches and security fixes installed.

3. *System and Software Protection.*

a) All system and applications must utilize secure authentication and authorization mechanisms;

b) All Supplier-developed applications must be designed and implemented using secure coding standards and design principles (e.g. OWASP);

c) Operating systems should be hardened appropriately according to industry best practices (e.g. NIST 800 series, NSA guidelines, CIS benchmark, etc.).

4. *Encryption.*

Supplier shall utilize only industry accepted encryption algorithms with a minimum key

bloqueie atividades que não estejam diretamente relacionadas ou que não sejam úteis para os objetivos comerciais;

c) Sistema operacional com suporte do Fornecedor, com todos os patches críticos atuais e correções de segurança instaladas.

3. *Proteção de Sistemas e Softwares.*

a) Todos os sistemas e aplicativos precisam utilizar mecanismos de autenticação e autorização seguros;

b) Todos os aplicativos desenvolvidos pelo Fornecedor precisam ser criados e implementados com emprego de normas de codificação e princípios de design seguros (e.g., OWASP);

c) Os sistemas operacionais devem ser fortalecidos de maneira adequada, de acordo com as práticas recomendadas do setor (e.g., série NIST 800, diretrizes NSA, benchmark CIS, etc.).

4. *Criptografia.*

O Fornecedor usará somente algoritmos de criptografia aceitos pelo setor, com um tamanho

length of 256 bits.

5. *Data Protection.*

a) **Data Access:** Supplier shall ensure that only authorized individuals (based on role) shall, on behalf of Supplier, have access to Data.

b) **Data Storage:** Supplier shall not Process Data on or transfer such to any portable storage medium unless that storage medium is encrypted in accordance with encryption requirements set forth in this addendum.

c) **Data Transmission:** All transmission or exchange of Data by Supplier shall use secure protocol standards in accordance with encryption requirements set forth in this addendum.

V. Incidents

Except as otherwise set forth in the Agreement or the Data Processing Terms, upon discovery or awareness of any actual or suspected (i) unauthorized access to or disclosure of the Data Processed by Supplier; (ii) unauthorized access to equipment, applications, processes, or systems owned, managed or subcontracted by Supplier on which Data is Processed, or (iii) critical vulnerabilities in any equipment, applications,

mínimo de chave de 256 bits.

5. *Proteção de Dados.*

a) **Acesso aos Dados:** o Fornecedor assegurará que somente os indivíduos autorizados (com base na função) tenham acesso aos Dados em nome do Fornecedor.

b) **Armazenament o dos Dados:** o Fornecedor não Processará os Dados nem transferi-los-á para nenhum meio de armazenamento portátil, salvo se o meio de armazenamento for criptografado de acordo com as exigências de criptografia dispostas neste adendo.

c) **Transmissão dos Dados:** toda transmissão ou troca de Dados feitas pelo Fornecedor usará padrões de protocolo seguros de acordo com as exigências de criptografia dispostas neste adendo.

V. Incidentes

Salvo disposição em contrário no Contrato ou nos Termos de Processamento de Dados, mediante descoberta ou conhecimento de qualquer: (i) acesso ou divulgação não autorizada, real ou suspeita, dos Dados Processados pelo Fornecedor; (ii) acesso não autorizado, real ou suspeito, ao equipamento, aplicativos, processos ou sistemas de propriedade, gerenciados ou subcontratados pelo Fornecedor nos quais os Dados são

processes, or systems owned, managed or subcontracted by Supplier potentially affecting the security of Data (each a “Incident”), Supplier will promptly and without undue delay:

1. take steps to mitigate and/or remediate any Incident to protect Data from further risk or harm, initiate an investigation, and notify Qualcomm of the issue or potential issue;
2. institute appropriate controls to maintain and preserve all electronic evidence relating to the Incident in accordance with industry best practices;
3. gather facts and report to Qualcomm the nature of the Incident (including, where possible, the categories of data breached and categories of data loss methods, and to the extent that Personal Information is involved, the categories and approximate number of data subjects concerned and the approximate number of Personal Information records concerned);
4. provide the name and contact details of the data protection officer or other contact point

Processados; ou (iii) vulnerabilidades críticas, reais ou suspeitas, em qualquer equipamento, aplicativo, processo ou sistema de propriedade, gerenciado ou subcontratado pelo Fornecedor que potencialmente afetem a segurança dos Dados (cada, um “Incidente”), o Fornecedor prontamente e sem demora injustificada:

1. Tomará providências para mitigar e/ou corrigir qualquer Incidente para proteger os Dados de riscos ou danos adicionais, iniciará uma investigação e notificará a Qualcomm sobre o problema ou possível problema;
2. Instituirá controles adequados para manter e preservar todas as evidências eletrônicas relacionadas ao Incidente de acordo com as melhores práticas recomendadas do setor;
3. Reunirá os fatos e relatará à Qualcomm a natureza do Incidente (incluindo, sempre que possível, as categorias dos dados violados, as categorias dos métodos de perda de dados e, na medida em que houver envolvimento de Informações Pessoais, as categorias e o número aproximado de titulares de dados em questão, bem como o número aproximado de registros de Informações Pessoais em questão);
4. Fornecerá o nome e as informações de contato do encarregado de proteção de

where more information can be promptly obtained, the likely consequences of the Incident, and the measures taken or proposed to be taken to address the Incident, including (where appropriate) measures to mitigate its possible adverse effects; and

- 5. take steps to prevent any similar Incident from occurring in the future.

For the avoidance of doubt, an unsuccessful Incident like pings on firewalls, port scans and malware that is highly unlikely to result in unauthorized access, use, disclosure, modification, or destruction of information or interference with system operations in an information system shall not be taken as a reportable Incident for Supplier to report to Qualcomm.

At no additional cost, Supplier will fully cooperate with Qualcomm in investigating the Incident, including, but not limited to, the provision of system, application, and access logs, conducting forensics reviews of relevant systems, imaging relevant media, and making personnel available for interview. Supplier will also consult and cooperate with any investigations, disputes, inquiries, claims, litigation, or regulatory actions arising from the Incident and provide any information reasonably requested by Qualcomm.

VI. Audit Rights

dados ou outra pessoa de contato da qual mais informações poderão ser prontamente obtidas, as prováveis consequências do Incidente e as medidas tomadas ou propostas para abordar o Incidente, inclusive (se adequado) medidas para mitigar possíveis efeitos adversos; e

- 5. Tomará providências para evitar que qualquer Incidente semelhante ocorra no futuro.

Para evitar dúvidas, um Incidente malsucedido, como pings em firewalls, varreduras de portas e malware, que tiver baixa probabilidade de resultar em acesso, uso, divulgação, modificação ou destruição não autorizada das informações ou interferência nas operações do sistema em um sistema de informações, não será considerado como Incidente relatável que o Fornecedor deva reportar à Qualcomm.

Sem nenhum custo adicional, o Fornecedor cooperará plenamente com a Qualcomm na investigação do Incidente, inclusive, por exemplo, fornecendo registros de sistemas, aplicativos e acesso, realizando análises forenses dos respectivos sistemas e imagens em mídia, bem como permitindo que os funcionários sejam interrogados. O Fornecedor também consultará e cooperará com todas as investigações, disputas, consultas, reivindicações, litígios ou ações regulatórias decorrentes do Incidente e fornecerá as informações justificadamente solicitadas pela Qualcomm.

VI. Direitos de Auditoria

<p>Not more than once per calendar year during the term of the Agreement and with at least thirty (30) days prior written notice by Qualcomm to Supplier, Qualcomm may, at Qualcomm's sole expense, audit Supplier to verify compliance with the terms and conditions of these Security Terms, and Applicable Law. Supplier shall cooperate with any legitimate inspection carried out by (i) Qualcomm or any person or party appointed by Qualcomm for this purpose (such person or party not being a competitor of Supplier), or (ii) any competent supervisory authority under Applicable Law, or (iii) both (i) and (ii). Such audit shall be:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Completed within two (2) weeks; 2. Performed in a manner that does not unreasonably disrupt Supplier's operations; 3. Performed during Supplier's normal business hours; and 4. Performed on Supplier's premises or through a self-access documentation portal. <p>Qualcomm shall disclose the results of its audit to Supplier within one (1) week after its completion. Supplier shall promptly respond to audit findings and, at Supplier's expense, remediate and/or mitigate any critical and high-risk findings to the satisfaction of Qualcomm.</p> <p>VII. <u>Data Deletion or Return</u></p> <p>A. <u>Qualcomm's Request.</u> Within seven (7) days of Qualcomm's request, Supplier (and any third parties</p>	<p>No máximo uma vez por ano durante a vigência do Contrato e mediante notificação com 30 (trinta) dias de antecedência da Qualcomm ao Fornecedor, a Qualcomm poderá, exclusivamente às suas próprias custas, auditar o Fornecedor para verificar a respectiva conformidade com os termos e condições destes Termos de Segurança e Lei Aplicável. O Fornecedor cooperará com qualquer inspeção legítima realizada: (i) pela Qualcomm ou qualquer pessoa ou parte indicada pela Qualcomm para este fim (esta pessoa ou parte não será concorrente do Fornecedor); (ii) por qualquer autoridade supervisora competente nos termos da Lei Aplicável; ou (iii) ambos (i) e (ii). A auditoria será:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Concluída no prazo de 2 (duas) semanas; 2. Realizada de forma a não perturbar injustificadamente as operações do Fornecedor; 3. Realizada durante o horário comercial normal do Fornecedor; e 4. Realizada nas instalações do Fornecedor ou por meio de um portal de documentação de autoacesso. <p>A Qualcomm divulgará os resultados da auditoria ao Fornecedor no prazo de 1 (uma) semana após a conclusão. O Fornecedor responderá imediatamente as constatações da auditoria e, às suas próprias custas, corrigirá e/ou atenuará as constatações graves e de alto risco de modo satisfatório para a Qualcomm.</p> <p>VII. <u>Exclusão ou Devolução dos Dados</u></p> <p>A. <u>Solicitação da Qualcomm.</u> No prazo de 7 (sete) dias após a solicitação da Qualcomm, o Fornecedor (e</p>
---	---

<p>to whom Supplier has transferred or made available Data) shall, at Qualcomm's option:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Electronically erase, destroy, and render unreadable all Data (or any portion of the Data specifically requested by Qualcomm) held in an intangible form; 2. Physically destroy all Data (or any portion of the Data specifically requested by Qualcomm) that is held in a tangible form through shredding all physical media containing such Data; and/or 3. Provide Qualcomm with all physical media containing Data (or any portion of the Data specifically requested by Qualcomm). <p>Supplier shall certify in writing to Qualcomm that these actions have been completed. If, as part of the services, Supplier is Processing Data that is Personal Information, Supplier (and any third parties to who Supplier has transferred or made available Personal Information) must be able to delete / destroy data (as described above) on an individual name-level basis.</p> <p>B. <u>Termination or Expiration.</u> Without limiting the foregoing, within thirty (30) days after termination or</p>	<p>qualquer terceiro para o qual o Fornecedor tenha transferido ou disponibilizado Dados), a critério da Qualcomm:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Apagará, destruirá e tornará ilegíveis eletronicamente todos os Dados (ou qualquer parte dos Dados especificamente solicitados pela Qualcomm) mantidos de forma intangível; 2. Destruirá fisicamente todos os Dados (ou qualquer parte dos Dados especificamente solicitados pela Qualcomm) mantidos de forma tangível por meio da destruição de todas as mídias físicas que contenham esses Dados; e/ou 3. Fornecerá à Qualcomm todas as mídias físicas que contenham Dados (ou qualquer parte dos Dados especificamente solicitados pela Qualcomm). <p>O Fornecedor certificará por escrito à Qualcomm que essas providências foram concluídas. Se, como parte dos serviços, o Fornecedor estiver Processando Dados que sejam Informações Pessoais, o Fornecedor (e qualquer terceiro para o qual o Fornecedor tenha transferido ou disponibilizado Informações Pessoais) precisa ter a capacidade de excluir/destruir os dados (conforme descrito acima) em nível individual (name-level basis).</p> <p>B. <u>Rescisão ou Expiração.</u> Sem limitar o exposto acima, no prazo de 30 (trinta) dias após a rescisão ou</p>
---	---

<p>expiration of the Agreement or the termination or completion of the particular services involving the Processing of Data under the Agreement, Supplier (and any third parties to whom Supplier has transferred or made available Data) shall, at Qualcomm's option:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Electronically erase, destroy, and render unreadable all Data held in an intangible form; 2. Physically destroy all Data that is held in a tangible form through shredding all physical media containing such Data; and/or 3. Provide Qualcomm with all physical media containing Data. Supplier shall certify in writing to Qualcomm that these actions have been completed. <p>C. <u>Retention Required by Law.</u> In the event that Supplier is required by Applicable Law to retain all or any any portion of the Data, the above Data deletion or return requirements will not apply to any such Data required to be maintained by Supplier until the expiration of the period for which Supplier is legally required to retain such Data. During such retention, these Security Terms will remain in effect with respect to any such retained Data.</p>	<p>expiração do Contrato ou a rescisão ou conclusão dos serviços específicos envolvendo o Processamento de Dados nos termos do Contrato, o Fornecedor (e qualquer terceiro para o qual o Fornecedor tenha transferido ou disponibilizado Dados), a critério da Qualcomm:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Apagará, destruirá e tornará eletronicamente ilegíveis todos os Dados mantidos de forma intangível; 2. Destruirá fisicamente todos os Dados mantidos de forma tangível por meio da destruição de todas as mídias físicas que contenham esses Dados; 3. Fornecerá à Qualcomm todas as mídias físicas que contenham Dados. O Fornecedor certificará por escrito à Qualcomm que essas providências foram concluídas. <p>C. <u>Preservação Exigida por Lei.</u> Caso o Fornecedor seja obrigado pela Lei Aplicável a preservar qualquer um dos Dados, as exigências de exclusão e devolução de Dados mencionadas acima não serão aplicáveis aos Dados cuja preservação por parte do Fornecedor seja obrigatória até a expiração do período em que o Fornecedor seja obrigado por lei a preservar esses Dados. Durante essa preservação, estes Termos de Ssegurança permanecerão em vigor no que diz respeito aos Dados preservados.</p>
--	---

<p>VIII. <u>Term & Termination</u></p> <p>Notwithstanding anything in the Agreement to the contrary, these Security Terms will take effect on the effective date of the Agreement and will remain in effect until the later of: (i) the completion of the Data deletion or return requirements set forth in Section VII above and (ii) termination of the Agreement.</p> <p>IX. <u>Updates to the Security Terms</u></p> <p>Qualcomm may change these Security Terms where such change is required by Applicable Law, court order, or guidance issued by a governmental regulator agency. Any change to these Security Terms in accordance with this Section IX shall become effective on the date that is thirty (30) days' after Qualcomm notifies Supplier of such change (or such earlier period as required by the Applicable Law, court order, or guidance issued by a governmental regulator or agency).</p> <p>X. <u>Manufacturing Security Requirements</u></p> <p>In addition to the requirements in these Security Terms, if Supplier configures, or installs equipment and/or provides service and/or maintenance to stand-alone or networked application or hardware solutions within Qualcomm's manufacturing plants, Supplier must comply with the Qualcomm Manufacturing Security Requirements located at https://sp.qualcomm.com/procurement/securityterms (as may be updated from time to time).</p>	<p>VIII. <u>Vigência e Rescisão</u></p> <p>Não obstante qualquer disposição em contrário no Contrato, estes Termos de Segurança entrarão em vigor na data de entrada em vigor do Contrato e permanecerão em vigor até: (i) a conclusão das exigências de exclusão ou devolução dos Dados prevista na Cláusula VII, acima; e (ii) a rescisão do Contrato.</p> <p>IX. <u>Atualizações aos Termos de Segurança</u></p> <p>A Qualcomm poderá alterar estes Termos de Segurança se esta alteração for exigida pela Lei Aplicável, ordem judicial ou orientação emitida por algum órgão regulador governamental. Qualquer alteração a estes Termos de Segurança, de acordo com esta Cláusula IX, entrará em vigor na data em que se completar 30 (trinta) dias após a Qualcomm notificar o Fornecedor sobre esta alteração (ou período anterior, conforme exigido pela Lei Aplicável, ordem judicial ou orientação emitida pelo órgão regulador governamental ou agência).</p> <p>X. <u>Exigências de Segurança de Fabricação</u></p> <p>Além das exigências estabelecidas nestes Termos de Segurança, se o Fornecedor configurar ou instalar equipamentos e/ou prestar serviços e/ou realizar manutenção em soluções de aplicativos ou hardware independentes ou em rede nas fábricas da Qualcomm, o Fornecedor precisará cumprir as Exigências de Segurança de Fabricação da Qualcomm, localizadas em https://sp.qualcomm.com/procurement/securityterms (conforme atualizadas ao longo do tempo).</p>
---	--